



朝聖者 前往聖門的祈禱文

在庇護廣場（Piazza Pia），朝聖團的帶領者開始慶典：

領：因父、及子、及聖神之名。

答：阿們。

領：願賜望德的天主，
祂藉聖言降生成人，
以聖神的德能，
使我們在信德中充滿喜樂與平安，
並常與我們同在。

答：願賜予我們望德的上主，永受讚美。

讀經

恭讀聖保祿宗徒致羅馬人書五 1-5

天主使我們藉著信德而成義；因此，我們藉著主耶穌基督，與天主和好了。我們靠著耶穌、藉著信德就可以生活在天主的恩寵中，並歡欣地希望分享天主的光榮。不但這樣，我們在磨難中也歡躍，因為我們知道：磨難產生忍耐，忍耐產生毅力，毅力產生望德，望德不會使人失望，因為天主的愛，已經藉着賜給我們的聖神，傾注在我們心中了。——上主的聖言。

答：感謝天主。

（讀經後，靜默片刻）

領：讓我們因基督之名啟程：
祂是通往父的道路，
是使我們自由的真理，
是更新世界的生命。

（朝聖隊伍帶著禧年十字架，開始前往聖門）

聖詠122(121)

我喜歡，因為有人向我說：
「我們要進入上主的聖殿！」
耶路撒冷！我們的雙足，
已經站立在你的門口。
耶路撒冷建築的好似京城，
確是內部劃一整齊的京城。

各支派，上主的各支派
都齊集在那裡，
按照以色列的法律
稱頌上主的名字。
那裡設立了執政的座席，
那裡有達味王室的寶位。

請為耶路撒冷祈禱和平：
願愛慕你的人獲享安寧，
願在你的城垣內有平安，
願在你的堡壘中有安全！
為了我的兄弟和同伴，
我要向你說：祝你平安！
為了上主我們天主的殿宇，
我為你懇切祈禱，祝你幸福。

聖詠84(83)

萬軍的上主，
你的居所是多麼可愛！
我的靈魂對上主的宮庭
渴慕及緬懷。
我的心靈以及我的肉身，
向生活的天主踴躍歡欣。

萬軍的上主，我的君王，我的天主，
麻雀靠近你的祭壇找到了住所，
燕子也找到了安置幼雛的窩巢。

上主，居住在你殿宇，
常讚美你的，
真是有福！

那以你作為自己的助祐，
居心朝聖的人，真是有福！
他們把他們經過的乾谷變為水泉，
並以初雨給乾谷披上祝福的衣衫。
他們的體力越行越有，
到熙雍覲見至高天主。

萬軍的上主，求你允我的懇請，
雅各伯的天主，求你側耳傾聽！

天主，我們的護盾，求你目睹，
請對你的受傳者予以回顧。

的確在你宮庭逗留一日，
遠勝過在別處逗留十日。

我寧願站在我天主殿宇的門限，
我不願逗留在惡人帳幔的裡面，
因為上主天主是太陽，是護盾。
上主常廣施恩愛和光榮；
他對行為正直純潔的人，
從來不會拒絕賜福賜幸。
萬軍的上主，依賴你的，
那人才算是真有福的。

接近（通往聖伯多祿廣場右邊的）特拉斯蓬地納的聖母瑪利亞教堂(Santa Maria in Traspontina)時，進行簡短默想：

「天主聖母是望德的至高見證。在聖母瑪利亞身上，我們看到希望不是天真的樂觀主義，而是生命現實中的恩典。……在十字架下，她目睹親子耶穌無辜的受難和死亡。她儘管悲痛欲絕，但仍繼續重申她的「我願意」，從未放棄對上主的希望和信靠。……在悲痛的苦難中，瑪利亞以愛獻身，成為我們的母親——希望之母。……即在今生的暴風雨中，天主之母會來到我們身旁幫助我們、支持我們，並鼓勵我們堅持希望與信靠。」（教宗方濟各禧年昭書，《望德不叫人蒙羞》，24）

頌唸三遍〈聖母經〉

可頌唱或頌唸〈諸聖禱文〉

諸聖禱文 (Litania Sanctorum)

上主，求祢垂憐。上主，求祢垂憐。
基督，求祢垂憐。基督，求祢垂憐。
上主，求祢垂憐。上主，求祢垂憐。

天主之母聖瑪利亞，請為我們祈禱。
聖彌格總領天使，請為我們祈禱。
天主的諸聖天使，請為我們祈禱。
聖若翰洗者，請為我們祈禱。
聖若瑟，請為我們祈禱。
聖伯多祿和聖保祿，請為我們祈禱。
聖安德，請為我們祈禱。
聖若望，請為我們祈禱。
諸聖宗徒及福傳者，請為我們祈禱。

聖女瑪達肋納，請為我們祈禱。
主的眾門徒，請為我們祈禱。
聖斯德望，請為我們祈禱。
聖安提約基雅的依納爵，請為我們祈禱。
聖樂倫，請為我們祈禱。
聖貝貝和聖芬莉，請為我們祈禱。
聖雅妮，請為我們祈禱。
基督的殉道聖人，請為我們祈禱。
聖國瑞，請為我們祈禱。

聖奧斯定，請為我們祈禱。
聖瑪爾定，請為我們祈禱。
聖西里祿與聖默多德，請為我們祈禱。
聖本篤，請為我們祈禱。
聖方濟，請為我們祈禱。
聖道明，請為我們祈禱。
聖方濟·沙勿略，請為我們祈禱。
聖斐理伯·內利，請為我們祈禱。
聖維雅納，請為我們祈禱。

聖加大利納（西納），請為我們祈禱。
聖女大德蘭，請為我們祈禱。
聖方濟嘉布玲，請為我們祈禱。
聖女小德蘭，請為我們祈禱。
聖傅天娜·高華斯加，請為我們祈禱。
聖德蘭·加爾各答，請為我們祈禱。
聖庇護·比特雷齊納，請為我們祈禱。
聖保祿六世，請為我們祈禱。
聖若望保祿二世，請為我們祈禱。
天主的諸聖人聖女，請為我們祈禱。

望主垂憐，求主拯救我們。
從一切邪惡中，求主拯救我們。
從一切罪惡中，求主拯救我們。
從永死中，求主拯救我們。
因主降生成人的奧蹟，求主拯救我們。
因主的聖死與復活，求主拯救我們。
因聖神的降臨，求主拯救我們。

我們罪人，求主俯聽我們。
求祢安慰並光照祢的聖教會，
求主俯聽我們。
求祢保護教宗、主教、司鐸，及所有
福音的傳播者，求主俯聽我們。
求祢派遣新工人進入祢的莊田，
求主俯聽我們。
求祢賜給世界正義與和平，
求主俯聽我們。
求祢扶助一切受苦與遭難的人，
求主俯聽我們。
求祢保守並堅固所有奉獻於祢的人，
求主俯聽我們。

耶穌，生活天主之子，求祢俯聽我們。
耶穌，生活天主之子，求祢俯聽我們。

朝聖途中可頌唱聖詠。視前往聖門所需時間，也可頌唸數端玫瑰經。

當抵達聖門時，頌唸下列聖詠：

聖詠24(23)

大地和其中的萬物，屬於上主，
世界和其間的居民，屬於上主。
是他在海洋上奠定了大地，
是他在江河上建立了全世。

誰能登上上主的聖山？
誰能居留在他的聖殿？
是那手潔心清，不慕虛幻的人，
是那不發假誓，不行欺騙的人。

他必獲得上主的祝福；
和拯救者天主的報酬。
這樣的人是尋求上主的苗裔，
追求雅各伯天主儀容的子息。

城門，請提高你們的門楣，
古老的門戶，請加大門扉，
因為要歡迎光榮的君王。
誰是這位光榮的君主？
就是英勇大能的上主，
是那有力作戰的天主。

城門，請提高你們的門楣，
古老的門戶，請加大門扉，
因為要歡迎光榮的君王。
誰是這位光榮的君主？
就是英勇大能的上主，
是那有力作戰的天主。

進入聖伯多祿大殿後，為教宗的意向誦唸以下禱文：

〈天主經〉

〈聖母經〉三遍

〈聖三光榮頌〉

抵達聖伯多祿宗徒墓前，誦唸信經：

我信唯一的天主……

若主禮者為聖職人員，朝聖以降福禮結束。

若主禮者為平信徒，則以此作結：讓我們讚頌上主。

答：感謝天主！

（主教團平信徒、家庭及青年委員會—青年組 & 禮儀及聖事委員會 譯）



Info Point: Via della Conciliazione 7

www.iubilaeum2025.va